

**Jeudi 6 octobre de 9h00 à 17h00 : JOURNÉE DE LA PASTORALE DE LA SANTÉ AU PAYS BASQUE**



A l'Abbaye Notre Dame de Belloc Urt. Cette journée sera animée par Madame Anne Humeau, responsable nationale de la Pastorale de la Santé (CEF). Entrée libre.

Thème : **"Qui sommes-nous, quelle est notre mission ?"**

Inscriptions auprès de **Catherine de Naurois : 06 20 14 09 90** ou [cat.denaurois@orange.fr](mailto:cat.denaurois@orange.fr) Une participation de **5€** sera demandée à chaque participant. Vous trouverez le programme de la journée sur le site paroissial.

Le Secrétariat du relais paroissial Ciboure-Socoa est ouvert :

**Les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 8h45 à 10h30 et le mercredi de 8h45 à 11h45.**

**Presbytère de Ciboure, 34bis Rue Pocalette.**

**Tél. 05 59 47 18 98 - [paroisse.ciboure@hotmail.com](mailto:paroisse.ciboure@hotmail.com)**

**Site paroissial : [www.paroissespo.com](http://www.paroissespo.com)**

## VIE LITURGIQUE

**Dimanche 25 septembre : 26<sup>ème</sup> Dimanche de Temps de l'Eglise**

<b>Samedi 24</b>	<i>Socoa</i>	<b>18h00</b>	Colette REVELLE - Paul LETURIO - Michel CASABON
<b>Dimanche 25</b>	<i>Socoa</i>	<b>9h00</b>	Jeanine TAPIA ARRIETA - Maité ITHURRIA - Muriel GORWOOD Dominique ORTIZ - Maité PINAQUI
	<i>Ciboure</i>	<b>10h30</b>	Martha FALAYE - Maritxu TAPIA - Joseph TAPIA

*Les messes de semaine sont célébrées à la Chapelle St Vincent, 14 Rue Pocalette*

<b>Mardi 27</b>	<i>Ciboure</i>	<b>8h30</b>	Marc RATTON
<b>Mercredi 28</b>	<i>Ciboure</i>	<b>8h30</b>	Patrick BLOCH-LAINE
<b>Jeudi 29</b>	<i>Ciboure</i>	<b>8h30</b>	Claude MIRANDA
<b>Vendredi 30</b>	<i>Ciboure</i>	<b>8h30</b>	Yvette DESPIAU

**Dimanche 2 octobre : 27<sup>ème</sup> Dimanche du Temps de l'Eglise**

<b>Samedi 1er</b>	<i>Socoa</i>	<b>18h00</b>	<i>Défunts Famille</i> Clément CASTET - Jeannine YRIART - Emilie IMAZ <i>Défunts Familles</i> BAREITS / SAINT LAN - Denise SANCHEZ <i>Défunts Famille</i> Pierre ELISSALDE
<b>Dimanche 2</b>	<i>Socoa</i>	<b>9h00</b>	Marta et Mattin OLAIZOLA - Christiane et François AIGNAN Patrick AIGNAN - Arantxa OTAZO
	<i>Ciboure</i>	<b>10h30</b>	Bernard AROTÇARENA ( <i>anniv.</i> ) - Edouard POLI - Petra OROÑOZ Guy BEAUCHAMP - Gachouche et Bixente BADIOLA Matthieu CLAVERY

**Mariage** : Ce samedi 24 septembre se sont unis dans le sacrement du mariage à l'église de Socoa :

**Céline ALBISTUR** et **Olivier FOURCADE**. Nos vœux les accompagnent.

**Décès** : Cette semaine nous avons remis entre les mains du Dieu de tendresse :

**Pierre HARAMBOURE - Michel CLAVERIE**. Unissons notre prière à celle de leurs familles.

### Un projet de vie

L'évangile de Luc de ce jour n'est pas une simple historiette. Il pose les questions fondamentales du sens de la vie, de l'horizon que nous nous donnons et des signes que nous recherchons. La réalité de la vie est marquée de tous les ingrédients présents dans cette parabole : la richesse et la surabondance, l'absence de compassion et de partage côtoient la pauvreté et l'indigence. Quel avenir à ces situations quasi cyniques ? Et pourtant, la situation du monde ne nous donne pas d'autres descriptions. C'est bien dans l'attitude d'amour, de partage, de pardon, dans laquelle chacun se trouve au moment de la rencontre de Dieu, que s'inscrit définitivement le choix de nos vies. Voilà pourquoi il n'est plus possible au riche de l'évangile de demander de nouveaux signes pour ses frères. Car le signe, nous l'avons en Jésus Christ, en sa vie, sa mort et sa résurrection. La lucidité tardive du riche nous renvoie aux questions de nos choix quotidiens : Pour qui, pour quoi est-ce que je vis ? Avec qui est-ce que je m'engage ? Où mets-je ma richesse ? Qu'est-ce qui me rassasie ? Le service du frère est inséparable de notre choix de Dieu ! N'attendons pas le moment ultime du passage pour ouvrir les yeux et le cœur. L'Évangile est un vrai projet de vie pour tous, il est à vivre dès aujourd'hui sans attendre l'heure de notre mort.

### Saveur biblique



*"Le pauvre mourut, et les anges l'emportèrent auprès d'Abraham."*



## Il comble les pauvres



*Paroisse  
St Pierre de l'Océan  
Itsasoko Jondoni Petri*

*Ziburu - Zokoa  
Ciboure - Socoa*

**Dimanche 25 septembre 2022**

**26<sup>ème</sup> Dimanche du Temps de l'Eglise**

### Chant d'entrée :

Ouvre mes yeux, Seigneur,  
Aux merveilles de ton amour.  
Je suis l'aveugle sur le chemin :  
Guéris-moi, je veux te voir !

Ouvre mes mains, Seigneur,  
Qui se ferment pour tout garder.  
Le pauvre a faim devant ma maison :  
Apprends-moi à partager !

Fais que j'entende, Seigneur,  
Tous mes frères qui crient vers moi.  
A leur souffrance et à leurs appels,  
Que mon cœur ne soit pas sourd !

\*\*\*\*\*

**R/ Igandea dugu bai Egun alaiena,  
Jesu-Kristok Bazkotan argitu zuena,  
Kristauen bil eguna asteko lehena,  
igandea dugu bai Egun alaiena.**

Oro deitu gaituen ez kilen zeinura,  
berak gomiturik bere apairura,  
eta nork ez du haren Hitzaren lillura,  
gose bezain egarri herria heldu da.

Kristok ezarri dauku denen mahai bera,  
ahulduen hazkurri eskaini da bera,  
nor da hemen egonen bihotza hozpera,  
kantuz hurbil gaitela ukan gomitera.

### Demande de Pardon : Attention, texte modifié.

**Je confesse à Dieu tout-puissant, je reconnais**  
devant vous, **frères et sœurs**, que j'ai péché en  
pensée, en parole, par action et par omission ;  
oui, j'ai vraiment péché. C'est pourquoi je supplie  
**la bienheureuse Vierge Marie**, les anges et tous  
les saints, et vous aussi, **frères et sœurs**, de  
prier pour moi le Seigneur notre Dieu.

**Urrikal Jauna - Kristo Urrikal - Urrikal Jauna.**

### Gloire à Dieu :

**R/ Aintza zeruan, aintza zeruan, aintza zeruan  
Jaunari,  
Eta bakea, eta bakea, lurrean gizoneri. (bis)**

Nous Te louons, nous Te bénissons, nous  
T'adorons. Nous Te glorifions, nous Te rendons  
grâce pour Ton immense gloire, Seigneur Dieu,  
roi du Ciel, Dieu le Père tout-puissant. Seigneur,  
Fils unique, Jésus Christ.

Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père.  
Toi qui enlèves **les péchés** du monde, prends  
pitié de nous. Toi qui enlèves **les péchés**  
du monde, reçois notre prière. Toi qui es assis à la  
droite du Père, prends pitié de nous. Car Toi seul  
es Saint, Toi seul es Seigneur, Toi seul es le Très  
Haut : Jésus Christ, avec le Saint Esprit, dans la  
gloire de Dieu le Père. Amen. **R/**

### Lecture du livre du prophète Amos (6, 1a.4-7)

Ainsi parle le Seigneur de l'univers : Malheur à  
ceux qui vivent bien tranquilles dans Sion, et à  
ceux qui se croient en sécurité sur la montagne  
de Samarie. Couchés sur des lits d'ivoire, vautés  
sur leurs divans, ils mangent les agneaux du  
troupeau, les veaux les plus tendres de l'étable ;  
ils improvisent au son de la harpe, ils inventent,  
comme David, des instruments de musique ; ils  
boivent le vin à même les amphores, ils se  
frottent avec des parfums de luxe, mais ils ne se  
tourmentent guère du désastre d'Israël ! C'est  
pourquoi maintenant ils vont être déportés, ils  
seront les premiers des déportés ; et la bande  
des vautés n'existera plus.

### Psaume 145 :

**R/ Chante, ô mon âme,  
la louange du Seigneur !**

Le Seigneur garde à jamais sa fidélité,  
Il fait justice aux opprimés ;  
Aux affamés, il donne le pain ;  
Le Seigneur délie les enchaînés.

Le Seigneur ouvre les yeux des aveugles,  
Le Seigneur redresse les accablés,  
Le Seigneur aime les justes,  
Le Seigneur protège l'étranger.

Il soutient la veuve et l'orphelin,  
Il égare les pas du méchant.  
D'âge en âge, le Seigneur régnera :  
Ton Dieu, ô Sion, pour toujours !

\*\*\*\*\*

**R/ Nahi nitaizo Jainkoari,  
bizi naizeno kantuz ari.**

Bertzek joentzat Jauna zuzen,  
Harek betiko ditu zaintzen.  
Gosetuerei harek ogi,  
Gakotuerei harek argi.

Itsutueri Jaunak begi,  
Lehertueroi dio : Jeiki.  
Jaunak laguntzen urrun joanak,  
Hazten umezurtz, alargunak.

Jaunak zuzenak ditu maite,  
Gizon makurrek traban dute.  
Jaunkoia Jaunko betiere :  
Gure Jauna Jaun mendez mende.

Lecture de la première lettre de saint Paul apôtre à  
Timothée (6, 11-16)

Acclamation de l'Evangile : **ALLELUIA !**

Evangile de Jésus Christ selon saint Luc (16, 19-31)

Profession de foi :

**R/Sinesten dut, Sinesten dut !**

**Je crois en Dieu**, le Père tout-puissant, créateur  
du ciel et de la terre.

**Et en Jésus Christ**, son Fils unique, notre  
Seigneur, qui a été conçu du Saint-Esprit, est né  
de la Vierge Marie, a souffert sous Ponce Pilate,  
a été crucifié, est mort et a été enseveli, est  
descendu aux enfers. Le troisième jour est  
ressuscité des morts, est monté aux cieux, est  
assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant,  
d'où il viendra juger les vivants et les morts.

**Je crois en l'Esprit-Saint**, à la sainte Eglise  
catholique, à la communion des saints, à la  
rémission des péchés, à la résurrection de la  
chair, à la vie éternelle. Amen.

Prière des fidèles :

**R/ Entends le cri des hommes,  
monter vers Toi Seigneur.  
Entzun otoi Jauna, zure haurren oihoa.**

Sanctus :



**SAINDU ! SAINDU ! SAINDUA !**  
Diren guzian Jaunko Jauna !

Zeru lurak beterik dauzka zure distirak.  
Hozana zeru gorenetan.

Benedikatua Jaunaren izenean datorrena.  
Hozana zeru gorenetan.

Anamnèse :

*Hau da sinestearen mixterioa :*

**Ogi arno hauek hartzean,  
Zure heriotzea dugu aitortzen,  
Zu, Jauna, etorri artean.**

Notre Père :



**GURE AITA**, zeruetan zirena,  
Saindu izan bedi zure izena,  
Etor bedi zure erreinua.  
Egin bedi zure nahia,  
Zeruan bezala lurrean ere.



Emaguzu gaur,  
Egun huntako ogia ;  
Barkatu gure zorrak,  
Guk ere gure zorduner,  
Barkatzen diegunaz geroz ;  
**Ez gaitzazula utz tentaldian erortzen,**  
Bainan atera gaitzazu gaitzetik.  
Zurea duzu erregetza,  
Zureak ospe-ta indarra, orai eta beti.

Fraction du pain :



**JAINKOAREN BILDOTSA,**  
zuk kentzen duzu munduko bekatua,  
Urrikal Jauna. (2) Emaguzu bakea.

Communion :

Seigneur Jésus, tu nous as dit :  
Je vous laisse un commandement nouveau :  
Mes amis, aimez-vous les uns les autres.  
Ecoutez mes paroles et vous vivrez.

Devant la haine, le mépris, la guerre,  
Devant les injustices, les détresses,  
Au milieu de notre indifférence,  
Ô Jésus, rappelle-nous ta Parole !

**Fais-nous semer ton Evangile,  
Fais de nous des artisans d'unité,  
Fais de nous des témoins de ton pardon,  
A l'image de ton amour.**

Tu as versé ton sang sur une croix,  
Pour tous les hommes de toutes les races,  
Apprends-nous à nous réconcilier,  
Car nous sommes tous enfants d'un même Père.

\*\*\*\*\*

*Les premiers chrétiens n'étaient qu'un seul cœur...*

Bihotz eta gogoz bat lehen fededunak,  
Ogiaren hausteko biltzen ziren denak.  
Bere mahainerat gaur deitzen gaitu Jaunak,  
Piztu gaitzan Ogiak eta Berri Onak.

**R/Elgarrekin bizirat,  
Igan araz gaitzan,  
Kristo baitan denak bat,  
gauden kantuz mezan.**

*Ils proclamaient la Bonne Nouvelle de Jésus.*

Kristoz mintzo zabiliztan indar haundirekin,  
Haren baitan gizonak nahiz anai egin.  
Fede beraz beterik goazen orai berdin,  
Jaunko semen bakea zabalduz joan dadin.

Envoi :

*Vierge toute belle, Porte du ciel.*

- 1 - Agur, izar eder, Birijina maitea,  
Agur Ama gozo, zeruko atea. (bis)
- 2 - Zuri aingeruak berri on emanik,  
Etorri zitzaikun bakea zerutik. (bis)
- 3 - Izan gure Ama, gure deiak entzun,  
Zure Semeraino hel-araz ditzazun. (bis)



## ANNONCES DE LA SEMAINE

### Installation de M. l'Abbé François de MESMAY dans notre paroisse



**C'est ce dimanche 25 septembre**, au cours d'une messe qui aura lieu exceptionnellement à **18h00**, à l'église Saint Jean Baptiste de Saint Jean de Luz, présidée par Mgr Marc Aillet, évêque du diocèse, que **M. l'abbé François de Mesmay**, notre nouveau curé, sera installé dans notre paroisse.

Tous les paroissiens sont invités à se joindre à sa prière d'action de grâces.

Nous sommes aussi tous conviés au vin d'honneur qui sera servi dans la cour du collège Sainte-Marie de Saint Jean de Luz, après la cérémonie.

**Lundi 26 16h45 à 18h00 : Catéchisme** pour les CE2, CM1 et CM2 à l'Eglise Saint François Xavier de Socoa.

### Chapelet

Le chapelet sera récité tous les vendredis, **après la messe de 8h30**, à la chapelle St Vincent, 14 Rue Pocalette à Ciboure.

**Du 21 au 25 septembre : 4<sup>ème</sup> édition du Festival du Cinéma Chrétien de Bayonne**



Destiné à tous, croyants ou non, pratiquants ou pas. Des films pour les grands et les enfants, à voir pour certains en famille. Des films pour marquer le cœur de chacun et pour la plupart amener à la réflexion sur de nombreux sujets.

**Voir CGR-Bayonne - [www.festivalcinemachretien.com](http://www.festivalcinemachretien.com)**

### PARCOURS ALPHA

Vous n'avez pu venir mercredi dernier, il n'est pas trop tard. Le thème de la soirée du **Mercredi 28 septembre** sera « **Qui est Jésus ?** » de **19h30 à 22h00**, dans les salles paroissiales, avenue de la Paix à Saint Jean de Luz. Un Repas convivial, une vidéo sur le thème et des partages en petits groupes, pour (re-)découvrir les bases de la foi chrétienne. N'hésitez pas « **Venez et Voyez** ». C'est gratuit et sans engagement.

Pour en savoir plus [www.parcoursalpha.fr](http://www.parcoursalpha.fr) - Contact/info/inscription : **Véronique 06 77 48 44 30** ou [parcoursalpha.saintjeandeluz@gmail.com](mailto:parcoursalpha.saintjeandeluz@gmail.com)



**Jeudi 29 19h / 20h : Temps de louange** ouvert à tous, à la chapelle St Vincent, 14 Rue Pocalette à Ciboure.

### APPEL AUX CHANTEURS !

La chorale paroissiale reprend ses répétitions le **Vendredi 30 septembre à 19h00** à la salle du parvis de l'église Saint Vincent de Ciboure.

Les bonnes volontés sont les bienvenues à condition d'avoir « une voix juste et stable ». (la connaissance de la musique n'est pas indispensable). Rendez-vous à la répétition.



**Dimanche 2 octobre de 10h30 à 17h00 : JOURNÉE DES FAMILLES**

Toute l'équipe de l'AFC de la Côte Basque vous invite à la journée des familles. Possibilité de nous rejoindre en voiture à la croix d'Archiloo avec le pique-nique. Voici le programme :

**10h30** : messe à l'église Saint Jean Baptiste de Saint Jean de Luz.

**11h45** : marche depuis l'église jusqu'à la croix d'Archiloo.

**12h45** : pique-nique tiré du sac.

**14h00** : visite du jardin botanique, entrée gratuite pour les adhérents (non adhérents : 3,60 €).

**16h00** : retour à l'église de Saint Jean de Luz.

Renseignements : 06 72 72 15 69 ou [afc-cotebasque@hotmail.fr](mailto:afc-cotebasque@hotmail.fr).

LA FÊTE SERA ANNULÉE EN CAS DE PLUIE.



**Fête  
des  
Familles**